

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*** en date du

30 octobre 1914

Les trains de cadavres, aux wagons marqués à la craie d'un funèbre « *Leichen* » (cadavres), et les trains de blessés continuent à passer gare de Schaerbeek, venant de la région de l'Yser. Les blessés surtout arrivent en tel nombre que, pour leur faire place, on a dû faire évacuer l'hôpital de Schaerbeek et diriger sur l'Allemagne foule de blessés dont beaucoup étaient opérés depuis quelques heures à peine. De l'avis de chirurgiens militaires de l'établissement, ce transport équivaut pour eux à un arrêt de mort ; mais il faut faire place à d'autres ...

Et pour combler les vides sur le front, passent constamment des trains de renforts.

De la bataille, les sobres communiqués officiels ne nous laissent guère entrevoir que la persistance opiniâtre. A tout le moins savons-nous que les Belges y prennent part.

Voici, en effet, ce que publiait le ***Times*** il y a trois jours :

« Les pertes de l'armée belge, une des plus admirables armées de tous les temps, sont naturellement grandes. On ne peut raisonnablement espérer que dans un combat contre des forces supérieures un résultat puisse être atteint sans qu'on subisse des pertes. Les blessés ont été emportés du champ de bataille avec une douloureuse régularité ; et si fortement mutilés que fussent certains d'entre eux, on n'entendait ni plaintes ni gémissements. Le courage belge est le courage sous sa plus belle et sa plus noble forme, et c'est à l'armée belge que l'on doit l'échec des plans allemands dans ces derniers jours tendant à l'occupation d'un petit bout de côte entre Dunkerque et Calais. »

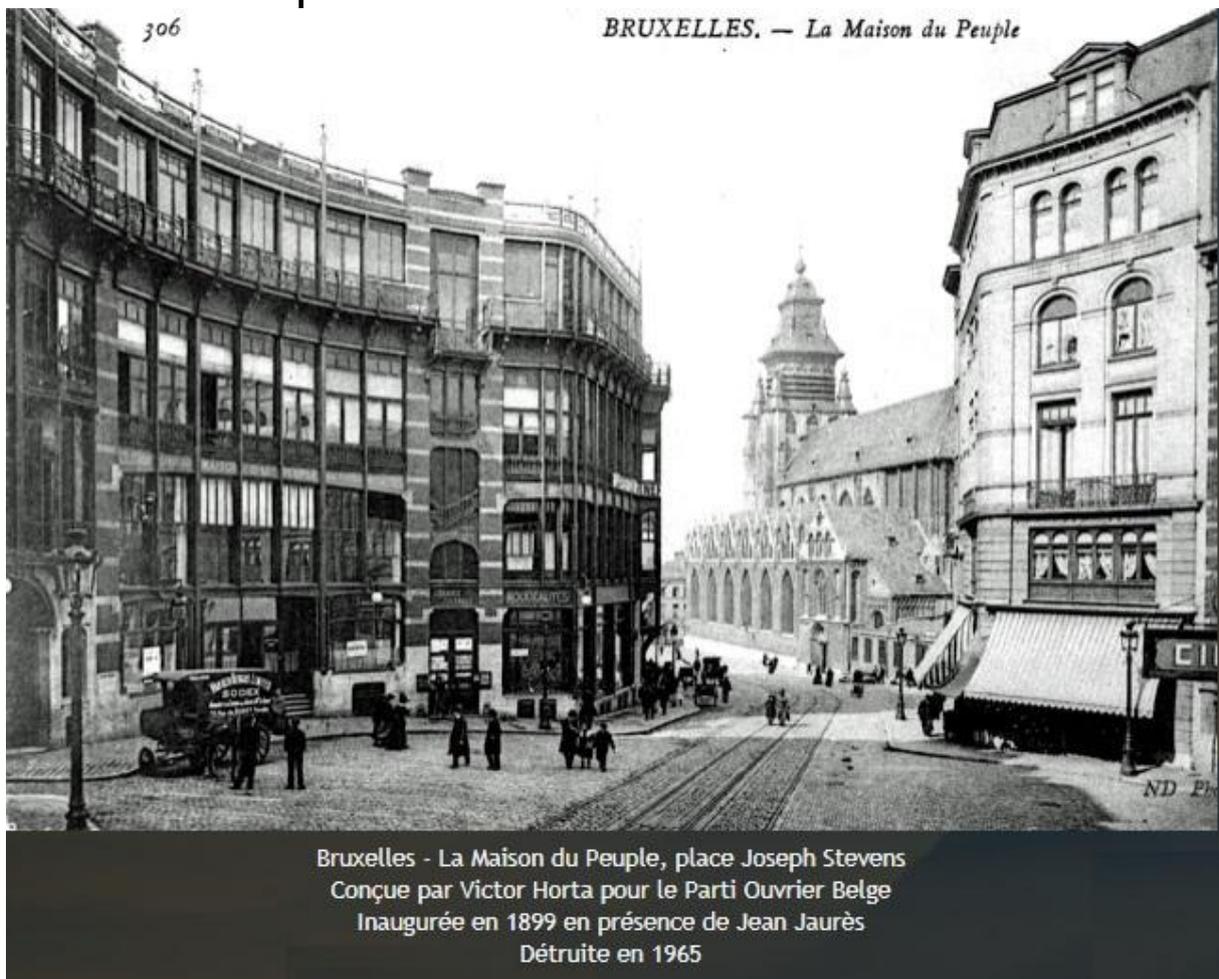
Au milieu de nos terribles épreuves, ce glorieux hommage à nos héroïques soldats est d'un consolant réconfort. On sait gré aux Anglais de le leur adresser ; mais ce qui stupéfie tout le monde, c'est de voir cette appréciation du **Times** reproduite par un journal allemand. La **Koelnische Zeitung** du 28 octobre, première édition du matin, l'a publiée, sans le moindre commentaire !

* * *

On a réussi à déjouer aujourd'hui une nouvelle manoeuvre provocatrice manifestement inspirée par les autorités allemandes, et qui trahit leur désir tenace de créer des incidents dont elles puissent

tirer parti contre nous.

Dans la journée un paquet d'imprimés était mystérieusement déposé à la Maison du Peuple à l'adresse d'un de nos socialistes militants. On l'ouvrit, et à peine avait-on constaté que le ballot contenait des placards révolutionnaires qu'on s'empressa de le remettre dare dare entre les mains de la police.



Peu de temps après, un piquet de soldats se présentait à la Maison du Peuple pour y procéder à une perquisition ...

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du **23 juillet**

1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; neutralidad * de Bélgica* (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Ainsi que ce que dit Roberto J. **Payró**, de la date en question, notamment dans « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un comunicado* » in **La Nación** :

<https://www.idesetautres.be/upload/19141030%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles**. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans **La Belgique pendant la guerre** (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du **20** août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans **Cinquante mois d'occupation allemande** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>

Il y a beaucoup de photos méconnues sur la bataille de l'Yser dans **Het bloedig Ijzerland** d'Abraham **HANS** (Brussel, J. Hoste ; 1921, 1038 pages, 66 fascicules publiés entre le 25-1-1920 et le 17-4-1921 :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20BLOEDIG%20IJZERLAND%201920-1921%20INHOUDSTAFEL%20MET%20INTERNE%20LINKS.pdf>